

Kính gửi quý vị chuẩn bị xuất cảnh

Cũng có trường hợp phải làm thủ tục nộp thuế thành phố trước khi xuất cảnh

Chúng tôi xin bày tỏ lòng biết ơn chân thành tới quý vị, những người đã luôn thấu hiểu và hợp tác giúp đỡ chúng tôi trong nghiệp vụ hành chính thuế.

Khi xuất cảnh, cũng có những trường hợp, quý vị cần phải làm thủ tục nộp thuế thành phố.

Để biết thông tin chi tiết, xin quý vị vui lòng liên hệ với cán bộ phụ trách các hạng mục thuế tương ứng.

Thủ tục thuế cư trú cá nhân, Thuế môi trường rừng

◇ Ngay cả khi xuất cảnh, cũng có trường hợp bị đánh thuế cư trú cá nhân, thuế môi trường rừng.

Thuế cư trú cá nhân, Thuế môi trường rừng được tính toán dựa trên thu nhập của cá nhân trong năm trước đó và sẽ được thu bởi Thành phố nơi cá nhân đó sinh sống tại thời điểm ngày 1/1 năm đó.

Vì lý do đó, **cho dù các cá nhân có xuất cảnh ở một thời điểm nào đó trong năm thì cũng có trường hợp vẫn phát sinh thuế cư trú cá nhân, Thuế môi trường rừng.**

◇ Những trường hợp phải làm thủ tục nộp thuế trước khi xuất cảnh.

◎ **Những cá nhân xuất cảnh trong khoảng thời gian từ tháng 1 đến tháng 6 (Trước thời điểm thành phố gửi Thông báo nộp thuế).**

Thành phố sẽ gửi Thông báo nộp thuế cư trú, Thuế môi trường rừng của năm xuất cảnh vào giữa tháng 6 năm đó. Đối với những trường hợp cần phải nộp thuế cư trú, Thuế môi trường rừng do có thu nhập của năm trước đó trên một mức nhất định, thì trước khi xuất cảnh hoặc là cá nhân đó phải tự mình nộp thuế “**Nộp thuế sớm – Yonou**” trước khi thành phố gửi Thông báo nộp thuế, hoặc là đăng ký “**Người quản lý nộp thuế – Nouzeikanrinin**” để thay mình nhận các giấy tờ liên quan đến việc nộp thuế và tiến hành các thủ tục liên quan đến việc nộp thuế.

※ Chi tiết về “Người quản lý nộp thuế”, vui lòng xem ở sau.

◎ **Trường hợp xuất cảnh trong khoảng thời gian từ tháng 6 đến tháng 12 (Sau thời điểm thành phố gửi Thông báo nộp thuế).**

Đối với trường hợp đã nộp toàn bộ tiền thuế trước khi xuất cảnh thì không cần làm thủ tục gì cả.

Đối với trường hợp vẫn còn khoản thuế cư trú, Thuế môi trường rừng chưa nộp thì cần đăng ký 「**Người quản lý nộp thuế**」 (**Nouzei Kanrinin**).

◇ Cách thức đăng ký Người quản lý nộp thuế

Trong khoảng thời gian trước khi xuất cảnh, ông (bà) cần phải nộp cho Phòng thuế của thành phố 「**Tờ khai đăng ký/thay đổi Người quản lý nộp thuế cư trú cá nhân, Thuế môi trường rừng**」 (**Kojin Shikenminzei**, **Shinrin Kankyousei** **Nouzei kanrinin**, **Henkou shinkokusho**)

※ **Trường hợp Người quản lý nộp thuế là người sống ở thành phố khác thì cần nộp thêm 「Giấy đồng ý/từ chối về đăng ký/thay đổi Người quản lý nộp thuế cư trú」** (**Kojin Shikenminzei** **Nouzei kanrinin**, **Sentei – Henkou**, **Shounin – Hinin**).

◇ Thủ tục nộp thuế sớm

Để được tính số tiền thuế phải nộp trước khi thành phố gửi Thông báo nộp thuế và để có thể nộp thuế sớm trước khi xuất cảnh, ông (bà) hãy nộp cho Phòng thuế tại Tòa thị chính thành phố những giấy tờ có thể xác nhận được tình trạng thu nhập của năm trước như Xác nhận các khoản thuế trung thu từ thu nhập (**Gensen choushu hyo**), bản copy của Bản kê khai thuế (**Kakutei Shinkoku sho**) và nộp 「**Đơn xin nộp thuế sớm**」 (**Yonou no Moushide sho**).

Ông (bà) cần phải nộp khoản thuế đó trước khi xuất cảnh bằng Giấy nộp thuế mà thành phố Sendai sẽ gửi đến.

<Liên hệ • Thủ tục thuế cư trú cá nhân, Thuế môi trường rừng>

Phụ trách : Bộ phận thuế thị dân – Phòng thuế vụ Cục tài chính thành phố Sendai.

Địa chỉ : Tầng 5 Tòa nhà hành chính phía bắc Ủy ban nhân dân thành phố Sendai, 1 - 1 Futsukamachi - Aobaku – Thành phố Sendai.

Điện thoại : 022 – 214 – 8637 (Đối với trường hợp sinh sống tại Aobaku • Izumiku)

022 – 214 – 8638 (Đối với trường hợp sinh sống tại Miyaginoku • Wakabayashiku • Taihakuku)

※ **Những trường hợp sở hữu tài sản cố định như đất đai, nhà cửa**, xin vui lòng xem mặt sau **Thủ tục Thuế quy hoạch đô thị và thuế tài sản cố định**

※ **Những trường hợp sở hữu xe ô tô hạng nhẹ (xe dưới 660cc) hoặc xe máy từ 125cc trở xuống**, xin vui lòng xem mặt sau **Thủ tục thuế của xe ô tô hạng nhẹ**

Thủ tục Thuế tài sản cố định, thuế quy hoạch đô thị

◇ Những trường hợp phải làm thủ tục nộp thuế trước khi xuất cảnh.

Thuế tài sản cố định, thuế quy hoạch đô thị là khoản tiền thuế nộp theo năm mà người sở hữu tài sản cố định (đất đai, nhà cửa hoặc là tài sản khấu hao) tại thời điểm ngày 1/1 phải nộp. Vì lý do đó, **cho dù có xuất cảnh ở bất kỳ thời điểm nào trong năm, nếu sở hữu tài sản cố định ở thời điểm ngày 1/1 thì người chủ sở hữu tài sản cố định đó vẫn phải nộp thuế của năm đó.**

◎ Trường hợp xuất cảnh trong khoảng thời gian từ tháng 1 đến tháng 4 (Trước khi thành phố gửi Thông báo nộp thuế).

Thành phố sẽ gửi Thông báo thuế quy hoạch đô thị và thuế tài sản cố định vào khoảng đầu tháng 4, vì vậy, trước khi xuất cảnh, chủ sở hữu tài sản cố định phải đăng ký 「Người quản lý nộp thuế」 để thay mình nhận các giấy tờ liên quan đến việc nộp thuế và thực hiện nghĩa vụ nộp thuế.

◎ Trường hợp xuất cảnh trong khoảng thời gian từ tháng 4 đến tháng 12 (Sau thời điểm thành phố gửi Thông báo nộp thuế)

Đối với những trường hợp đã nộp toàn bộ tiền thuế trước khi xuất cảnh thì không cần phải làm thủ tục (thuế) nào cả.

Tuy nhiên, đối với trường hợp vẫn còn khoản thuế tài sản cố định, thuế quy hoạch đô thị chưa nộp hoặc đối với những trường hợp vào thời điểm ngày 1/1 năm sau vẫn tiếp tục sở hữu tài sản cố định thì chủ sở hữu phải đăng ký 「Người quản lý nộp thuế」 (Nouzei Kanrinin) để nộp thuế thay mình.

◇ Phương pháp đăng ký Người quản lý nộp thuế

Khoảng thời gian trước khi xuất cảnh, ông (bà) hãy nộp cho Phòng thuế thành phố 「Tờ khai đăng ký/thay đổi Người quản lý nộp thuế tài sản cố định」 (Koteishisanzei Nouzei Kanrinin Sentei, Henkou Shinkokusho).

<Thủ tục Thuế tài sản cố định, thuế quy hoạch đô thị>

Phụ trách : Bộ phận thuế tài sản – Phòng thuế vụ - Cục tài chính thành phố Sendai.

Địa chỉ : Tầng 1 Tòa nhà hành chính phía bắc Ủy ban nhân dân thành phố Sendai, 1 - 1 Futsukamachi - Aobaku – Thành phố Sendai.

Điện thoại : 022 – 214 – 8617

◇ Về Người quản lý nộp thuế:

◎ Người quản lý nộp thuế là gì?

Người quản lý nộp thuế là cá nhân hoặc tổ chức được người có nghĩa vụ nộp thuế (nhưng không có địa chỉ trong thành phố, không sinh sống trong thành phố) chỉ định để giải quyết các vấn đề liên quan đến việc nộp thuế thay mình.

◎ Những đối tượng có thể trở thành Người quản lý nộp thuế:

Cá nhân, tổ chức có trụ sở, văn phòng hoặc hiện đang sinh sống trong nước Nhật. Trường hợp chỉ định Người quản lý nộp thuế thì phải báo cáo với cơ quan chức năng có thẩm quyền.

◎ Vai trò của Người quản lý nộp thuế:

Người quản lý nộp thuế có vai trò quản lý, thực hiện các thủ tục liên quan đến việc nộp thuế như nhận các thông báo thuế, nộp tiền thuế...

Thủ tục thuế của xe ô tô hạng nhẹ (xe dưới 660cc)

Trước khi xuất cảnh, chủ sở hữu xe ô tô hạng nhẹ (xe dưới 660cc) và xe máy dưới 125cc phải làm thủ tục nhượng lại (bao gồm cả trường hợp nhượng lại cho người thân) hoặc làm thủ tục hủy xe.

Để biết thêm chi tiết về các thủ tục, vui lòng liên hệ với bộ phận phụ trách ghi dưới đây.

<Thủ tục thuế của xe tải hạng nhẹ (xe dưới 660cc) • Liên hệ >

Phụ trách : Bộ phận kế hoạch thuế thị dân – Phòng thuế vụ - Cục tài chính thành phố Sendai.

Địa chỉ : Tầng 4 Tòa nhà hành chính phía bắc Ủy ban nhân dân thành phố Sendai, 1 - 1 Futsukamachi - Aobaku – Thành phố Sendai.

Điện thoại : 022 – 214 – 8625